



T. 450 536.3419 F. 450 714.0690

991 RICHELIEU, BUREAU 303  
VIEUX-BELOEIL, QUÉBEC, J3G 4P8  
[www.bolle.ca](http://www.bolle.ca)

**COMMUNIQUÉ**  
*Pour diffusion immédiate*

## **Du direct sur le Web, une première pour La Traversée internationale du lac St-Jean !**

**Belœil, le 20 juillet 2009.** – PQM.net et **Bollé Communications** feront équipe samedi le 25 juillet 2009 afin de diffuser en direct, pour la première fois sur le Web, de 14 h à 17 h, la 55<sup>e</sup> Traversée internationale du lac St-Jean.

**Bollé Communications**, qui produit l'émission de l'événement depuis quatre ans déjà, permettra donc aux amateurs de nage de partout à travers le monde de suivre les moindres détails de cette course via le site Web de la Traversée, le [www.traversee.qc.ca](http://www.traversee.qc.ca). De son côté, PQM.net en sera à une première implication à La Traversée internationale du Lac St-Jean. L'entreprise de Rimouski, reconnue pour sa débrouillardise et son sens de l'innovation, se chargera de la Web diffusion des reportages.

Pour **Bollé Communications**, cette expérience représentera l'aboutissement d'une semaine déjà très chargée. En effet, du jeudi 23 juillet au samedi 25 juillet, la Traversée internationale du lac St-Jean et l'entreprise de Beloeil produiront trois émissions spéciales qui totalisent 7 heures de diffusion en direct. Les événements couverts seront le 10 km FINA à compter de 15 h le jeudi, le Marathon de la relève Rio Tinto Alcan de 15 h à 17 h le vendredi et la 55<sup>e</sup> Traversée internationale du lac St-Jean dès 14 h le samedi. Ces reportages seront tous diffusés en direct à la télévision sur les réseaux VOX et Cogeco du Québec, rejoignant ainsi un total 1,8 M de foyers.

En plus de la captation et de la diffusion de l'événement, **Bollé Communications** installera aussi un écran géant sur Place de la Traversée et se chargera de gérer son contenu durant les festivités. Images en direct, divertissements, statistiques et capsules vidéo seront diffusés sur l'écran.

**LE SITE INTERNET DE L'ÉVÉNEMENT : [www.traversee.qc.ca](http://www.traversee.qc.ca)**  
**LE SITE INTERNET DE BOLLE COMMUNICATIONS : [www.bolle.ca](http://www.bolle.ca)**  
**LE SITE INTERNET DE PQM.NET : [www.pqm.net](http://www.pqm.net)**

**Source :**

Francis Grenier, chargé de projet et communications  
**Bollé Communications**  
[francis.grenier@bolle.ca](mailto:francis.grenier@bolle.ca)  
450 536-3419

**Information :**

Marie-Claude Simard, adjointe aux communications  
**Traversée internationale du lac St-Jean**  
[marketing@traversee.qc.ca](mailto:marketing@traversee.qc.ca)  
418 275-2851

Guy Bolduc, président  
**Bollé Communications**  
[marketing@traversee.qc.ca](mailto:marketing@traversee.qc.ca)  
450 536-3419

Louis-Philippe Landry, directeur technique  
**PQM.net**  
[lp.landry@pgm.net](mailto:lp.landry@pgm.net)  
418 725-2100